

## فهرس

|    |                                 |
|----|---------------------------------|
| أ  | الغلاف .....                    |
| ب  | موضوع البحث .....               |
| ج  | موافقة المشرف .....             |
| د  | موافقة مجلس المناقشة .....      |
| هـ | إقرار الأصالة .....             |
| و  | الشعار .....                    |
| ز  | الإهداء .....                   |
| ط  | كلمة الشكر و التقدير .....      |
| ك  | دفتر الصور .....                |
| ل  | دفتر الجداول .....              |
| م  | دفتر الملاحق .....              |
| ن  | الملخص باللغة العربية .....     |
| ع  | الملخص باللغة الإنجليزية .....  |
| ص  | الملخص باللغة الإندونيسية ..... |
| ر  | فهرس .....                      |

### الباب الأول: مقدمة

|    |                   |
|----|-------------------|
| أ. | خلفية البحث ..... |
| ب. | مسائل البحث ..... |
| ج. | أغراض البحث ..... |
| د. | فوائد البحث ..... |

هـ. توضيح المصطلحات ..... ٨

و. ترتيب البحث ..... ٩

## الباب الثاني: النظريات

أ. طريقة القواعد والترجمة ..... ١٢

١. تعريف طريقة القواعد و الترجمة ..... ١٢

٢. تاريخ طريقة القواعد و الترجمة ..... ١٣

٣. خصائص طريقة القواعد و الترجمة ..... ١٥

٤. خطوات تقديم طريقة القواعد و الترجمة في تعليم

اللغة العربية ..... ١٧

٥. وظائف كل من المعلم والطالب والمواد التعليمية ... ١٨

٦. مزايا طريقة القواعد و الترجمة ..... ٢٠

٧. نقائص طريقة القواعد و الترجمة ..... ٢٢

ب. تعليم كتاب التراث ..... ٢٤

١. تعريف كتاب التراث و تاريخه ..... ٢٤

٢. أهمية تعليم كتاب التراث ..... ٢٦

ج. إتقان النحو ..... ٢٨

١. تعريف النحو ..... ٢٨

٢. أهمية إتقان النحو ..... ٢٩

د. البحوث السابقة ..... ٣١

هـ. نموذج البحث ..... ٣٩

## الفصل الثالث: منهجية البحث

أ. تصميم البحث ..... ٤٠

- ب. حضور الباحث ..... ٤٢
- ج. موقع البحث ..... ٤٣
- د. مصادر البيانات ..... ٤٤
- هـ. تقنية جمع البيانات ..... ٤٥
- و. تقنية تحليل البيانات ..... ٤٧
- ز. تحقق صحة البيانات ..... ٤٩
- ح. مراحل البحث ..... ٥١

#### الفصل الرابع نتائج البحث

- أ. استعداد تطبيق طريقة القواعد و الترجمة ..... ٥٣
- ب. عملية تطبيق طريقة القواعد و الترجمة ..... ٧٣
- ج. إتقان نحو طلاب المعهد الإسلامي الروضة القرآنية ... ٨٨

#### الفصل الخامس المناقشة

- أ. استعداد تطبيق طريقة القواعد و الترجمة ..... ١١٠
- ب. عملية تطبيق طريقة القواعد و الترجمة ..... ١١٣
- ج. إتقان نحو طلاب المعهد الإسلامي الروضة القرآنية ... ١١٦

#### الفصل السادس الختامة

- أ. الخلاصة ..... ١٢٠
- ج. تأثير البحث ..... ١٢١
- ب. الاقتراحات ..... ١٢٣
- قائمة المراجع ..... ١٢٤